



## Το νομικό πλαίσιο

Το ΕΤΠ τέθηκε σε ισχύ στις αρχές του 2007, μετά την έγκρισή του από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και θα εφαρμοστεί μέχρι το 2013. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 που ιδρύει το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, L 406 της 30/12/2006, σ. 1) διατυπώνει τη νομική βάση για το σύνολο της βοήθειας του ΕΤΠ, και καθορίζει τις διαδικασίες για τα κράτη μέλη που επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση.

Η φιλοσοφία που αποτελεί τη βάση ορίζεται ρητά στην πρώτη αιτιολογική σκέψη του κανονισμού:

*Παρά τις θετικές επιδράσεις της παγκοσμιοποίησης στην ανάπτυξη, στην απασχόληση και στην ευημερία και την ανάγκη περαιτέρω ενθάρρυνσης της ευρωπαϊκής ανταγωνιστικότητας με διαρθρωτικές αλλαγές, η παγκοσμιοποίηση μπορεί επίσης να συνεπάγεται αρνητικές επιπτώσεις για τους πλέον ευάλωτους και λιγότερο ειδικευμένους εργαζόμενους σε ορισμένους τομείς. Κρίνεται, ως εκ τούτου, πρόσφορο να συσταθεί Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (το ΕΤΠ), προσιτό σε όλα τα κράτη μέλη, μέσω του οποίου η Κοινότητα θα επιδείξει την αλληλεγγύη της στους εργαζόμενους που πλήττονται από τις απολύσεις λόγω διαρθρωτικών αλλαγών στο παγκόσμιο εμπόριο.*

## Ενδιαφέρεστε να μάθετε περισσότερα;

Ο ιστότοπος του ΕΤΠ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής παρέχει περισσότερες πληροφορίες:

[http://ec.europa.eu/employment\\_social/egf](http://ec.europa.eu/employment_social/egf)

Στον ιστότοπο αυτό μπορείτε να βρείτε:

- τον κανονισμό του ΕΤΠ σε 20 γλώσσες
- σύντομη περιγραφή του Ταμείου και του τρόπου λειτουργίας του
- το έντυπο αιτήσεως για παροχή βοήθειας από το ΕΤΠ
- οδηγό για τους αιτούντες
- πληροφορίες σχετικά με όλες τις αιτήσεις που ελήφθησαν, εγκρίθηκαν και απορρίφθηκαν
- παραδείγματα δραστηριοτήτων που χρηματοδοτεί το ΕΤΠ
- στοιχεία επικοινωνίας

Γενική Διεύθυνση Απασχόλησης, Κοινωνικών Υποθέσεων και Ισότητας Ευκαιριών  
Μονάδα B/4  
Ευρωπαϊκή Επιτροπή  
B-1049 Βρυξέλλες  
Βέλγιο

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το ΕΤΠ, μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε στη διεύθυνση:  
[empl-egf-info@ec.europa.eu](mailto:empl-egf-info@ec.europa.eu)

© Ευρωπαϊκές Κοινότητες, 2007

Επιτρέπεται η αναπαραγωγή με αναφορά της πηγής.

K-EU-07-071-EL-N

Европейски фонд за приспособяване към глобализацията  
Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen Europäischer Fonds für die Anpassung an die Globalisierung Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond Eυρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση European Globalisation Adjustment Fund Fonds européen d'ajustement à la mondialisation Ciste Eorpach um Choigeartuithe de bharr Domhandaithe Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonds Europos prisaikymo prie globalizacijos padarinii fondas Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap Fond Ewropew ta' aġġustament għall-globalizzazzjoni Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização Fondul European de Ajustare la Globalizare Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji Europan globalisaatiорahasto Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση



Υπηρεσία Εκδόσεων  
[Publications.europa.eu](http://Publications.europa.eu)



Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Европейски фонд за приспособяване към глобализацията Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen Europäischer Fonds für die Anpassung an die Globalisierung Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond Европаїкó Тамеіо Прoсаpmoгjcs стнn Пaгkoсmiopoíhс European Globalisation Adjustment Fund Fonds européen d'ajustement à la mondialisation Ciste Eorpach um Choigearuithe de bharr Domhandaithе Fondo europeo di adeguamento alla globalizzazione Eiropas Globalizācijas pielāgošanas fonds Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap Fond Ewropew ta' aġġustament għall-globalizzazzjoni Europees Fonds voor aanpassing aan de globalisering Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização Fondul European de Ajustare la Globalizare Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácií Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji Europan globalisaatiorahasto Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

Το Ταμείο αυτό αποτελεί ένδειξη της αλληλεγγύης της Ένωσης σε όσους επλήγησαν από απολύτεις λόγω προσαρμογής των συναλλαγών. Σκοπός του είναι να βοηθήσει τους εργαζόμενους να βρουν νέα εργασία σύντομα, διότι επιθυμούμε να έχουμε μια ανταγωνιστική, αλλά και δίκαιη Ευρώπη.

Πρόεδρος Manuel Barroso

Η παγκοσμιοποίηση αποφέρει σημαντικά κέρδη στους ανθρώπους στην ΕΕ και σε όλο τον κόσμο. Εξασφαλίζοντας ότι η εργασία πραγματοποιείται από τα πιο ικανά άτομα, η παγκοσμιοποίηση μειώνει την έλλειψη αποδοτικότητας και επιφέρει αυξημένες ευκαιρίες για μεγέθυνση και ανάπτυξη.

Παρόλο που η παγκοσμιοποίηση αποφέρει κέρδη σε ορισμένους, μπορεί επίσης να συνεπάγεται αρνητικές επιπτώσεις για τους πλέον ευάλωτους και λιγότερο ειδικευμένους εργαζόμενους σε ορισμένους τομείς. Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) έχει στόχο να καταπολεμήσει τις αρνητικές επιπτώσεις και να συνδυάσει την οικονομική ανάπτυξη με την κοινωνική συνοχή. Το Ταμείο στοχεύει ειδικά να παρέχει στήριξη στους εργαζόμενους που πλήγησαν από τις απολύτεις λόγω διαφθωτικών αλλαγών στο παγκόσμιο εμπόριο.

## Χρηματοδοτώντας την στήριξη των εργαζόμένων

Το ΕΤΠ ιδρύθηκε ειδικά με σκοπό να χρηματοδοτήσει την εξατομικευμένη στήριξη των εργαζόμενων που απολύθηκαν λόγω της παγκοσμιοποίησης. Το Ταμείο επικεντρώνεται σε προσαρμοσμένες δραστηριότητες που αποσκοπούν να βοηθήσουν τους εργαζόμενους να επανακτήσουν τη θέση τους στην αγορά εργασίας το συντομότερο δυνατό.

### Παραδείγματα χρηματοδοτούμενων δραστηριοτήτων περιλαμβάνουν:

βοήθεια για την αναζήτηση εργασίας, επαγγελματικό προσανατολισμό, ειδικά σχεδιασμένη κατάρτιση και επανακατάρτιση, μεταξύ άλλων σε δεξιότητες ΤΠΕ, πιστοποίηση της αποκτηθείσας πείρας, βοήθεια για την επανατοποθέτηση στην αγορά εργασίας και προώθηση της επιχειρηματικότητας ή ενίσχυση για αυτοαπασχόληση·

ειδικά μέτρα για μικρό χρονικό διάστημα, όπως επιδόματα αναζήτησης εργασίας, επιδόματα κινητικότητας ή επιδόματα σε άτομα που συμμετέχουν στην δια βίου μάθηση και δραστηριότητες κατάρτισης και μέτρα για την ενθάρρυνση ιδίως μειονεκτούντων ή ήλικιωμένων εργαζομένων προκειμένου αυτοί να παραμείνουν ή να επιστρέψουν στην αγορά εργασίας.

## Ποιοι είναι οι δικαιούχοι;

Το ΕΤΠ παρέχει στήριξη στους εργαζόμενους σε ατομικό επίπεδο. Διατίθεται σε όλους τους εργαζόμενους στην ΕΕ οι οποίοι έχουν χάσει την εργασία τους ως αποτέλεσμα της παγκοσμιοποίησης - ανεξάρτητα από τη χώρα τους, την περιφέρεια ή τη μορφή εταιρείας στην οποία εργάζονται. Δεν παρέχει στήριξη στις εταιρείες.

Το ΕΤΠ προστίθεται στην στήριξη που παρέχεται σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο. Δεν απαλλάσσει τις εταιρείες από τις υποχρεώσεις τους βάσει της εθνικής νομοθεσίας και των συλλογικών συμβάσεων. Μπορεί να υποβληθεί αίτηση στο ΕΤΠ σε περίπτωση που περισσότεροι από 1000 εργαζόμενοι χάσουν την εργασία τους ή, σε ειδικές περιστάσεις, όταν επίσης πλήττεται μικρότερος αριθμός εργαζομένων.

Τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν αίτηση για συνδρομή του ΕΤΠ εκ μέρους των εργαζομένων και είναι υπεύθυνα για την πραγματοποίηση των δραστηριοτήτων που χρηματοδοτούνται. Τα κράτη μέλη πρέπει να ολοκληρώσουν τις δραστηριότητες αυτές μέσα σε 12 μήνες από την υποβολή αίτησης για βοήθεια.

Το ΕΤΠ μπορεί να συγχρηματοδοτήσει μέχρι και 500 εκατομμύρια ευρώ ανά έτος σε όλη την ΕΕ, μαζί με εθνικές συνεισφορές.